

Zeitschrift: bulletin.ch / Electrosuisse
Herausgeber: Electrosuisse
Band: 102 (2011)
Heft: 5

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

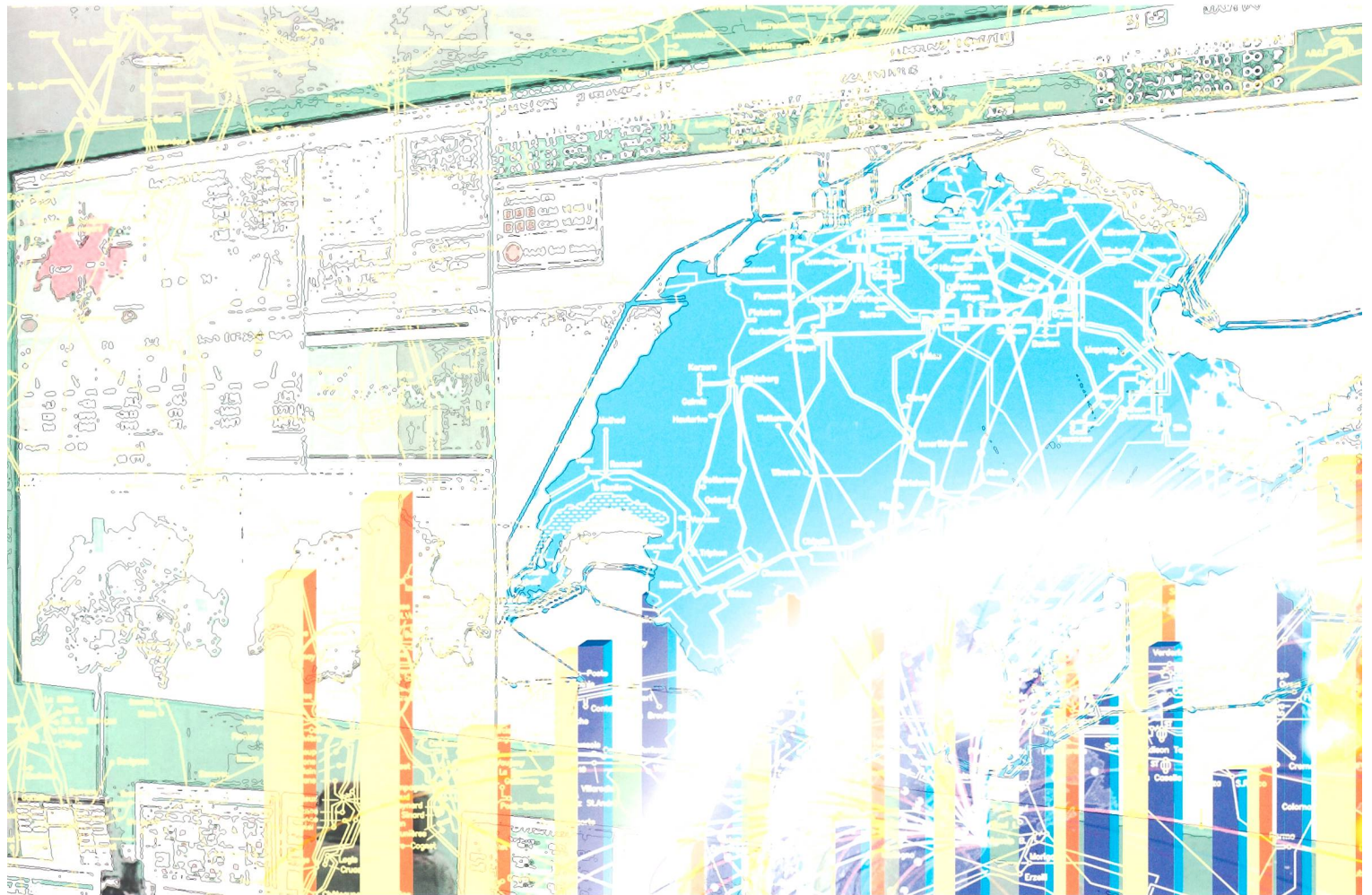
Download PDF: 03.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bulletin

Fachzeitschrift und Verbandsinformationen von
Revue spécialisée et informations des associations

electrosuisse >> und VS
et AES



Strommarkt, Stromübertragung **Marché et transport de l'électricité**

Ergebnisse des 1. St. Galler Kundenbarometers
Energiesicherheit ohne Autarkie
Erdbebenrisiko des Schweizer Übertragungsnetzes
Système avancé de gestion de la charge

www.bulletin-online.ch

Ma sécurité est-elle garantie quand je travaille sur l'installation de distribution ?



La nouvelle installation de distribution Siemens 8DJH exclut de façon systématique toutes les erreurs de manœuvre.

L'expérience pratique avec plus de 570 000 dérivations installées a été un élément déterminant dans le développement des nouvelles installations de distribution 8DJH. Résultat : une sécurité maximale grâce à un guidage logique de l'opérateur, un concept de manœuvre uniforme pour les sectionneurs, les sectionneurs de charge et les disjoncteurs, ainsi que des verrouillages qui empêchent les erreurs de manœuvre. Cette installation est classée selon la norme la plus récente IEC/EN 62271-200 (IAC A FLR, 21kA, 1s) et a passé avec succès les essais de type liés aux stations MT-BT en cabine selon IEC/EN 62271-202 (IAC AB 20kA, 1s). Les installations de distribution Siemens du type 8DJH garantissent une sécurité maximale, pour les opérateurs, pour les passants et, ce qui n'est pas rien, pour la distribution de votre énergie.

Siemens Suisse SA, Energy, 5, avenue des Baumettes, CH-1020 Renens,
Tél. +41 (0)585 568 257, power.info.ch@siemens.com, www.siemens.ch/energy

Answers for energy.

SIEMENS